

EuroTAB Council

Cara Mara Della Pergola, Caro Alessandro Chiappori,

L'ETC chiede cortesemente di inoltrare la presente risposta alle vostre lettere agli altri insegnanti che hanno firmato la lettera che ci avete inoltrato, ai membri dell'EUROTAB e alle associazioni nazionali in Europa.

Alleghiamo per vostra informazione il nuovo statuto dell'ETC con evidenziate le ultime modifiche. Questo nuovo testo è stato votato nel novembre 2015 e nel maggio 2016, al fine di adattarsi sia alle richieste espresse durante l'Assemblea Speciale dell'ETC del 2012 allargata ai consiglieri dei Cda della associazioni membri dell'ETC (alleghiamo il rapporto 2012), sia ai più recenti standard tecnologici, che contribuiscono a rendere la vita più facile ai membri ETC al fine di incontrarsi facilmente più spesso.

Se leggete l'articolo 2, è chiaramente affermato che:

"L'EuroTAB COUNCIL non interferisce nella gestione interna delle associazioni membri, gruppi e corporazioni. Ogni membro costituente conserva le sue altre funzioni già esistenti."

Dal momento che l'EuroTAB è una commissione dell'ETC, questo è ovviamente valido anche per l'EuroTAB.

Ciò significa che, dal momento che il soggetto della vostra lettera riguarda l'EuroTAB e l'ETC, l'ETC non interferirà con quello che l'associazione italiana sta discutendo. Siamo stati aggiornati che il Cda dell'Aiimf ha risposto alla vostra richiesta già nel mese di settembre. Siamo a conoscenza, inoltre, che in Italia esiste un comitato etico al quale è possibile, nel caso, inviare qualsiasi reclamo. Noi, l'ETC e anche l'EuroTAB, non siamo il destinatario giusto per la vostra richiesta. Questo è anche il motivo per cui non abbiamo risposto per un po', dal momento che le questioni di cui ci stiamo occupando sono molte e molto urgenti.

Tuttavia vorremmo facilitare la vostra discussione dando qualche informazione in più, in base alla vostra ultima richiesta. Il voto del novembre 2015 è stata espresso in favore del cambiamento di statuto da parte della maggioranza degli 8 membri presenti (la Norvegia era assente), un solo membro è stato contrario.

Nel maggio 2016 abbiamo riconfermato il voto del novembre 2015 e anche in questo caso solo uno degli 8 membri presenti era contrario.

I motivi, tuttavia, per cui al momento attuale alcuni paesi non richiedono l'accreditamento nazionale dipendono dalle priorità nazionali di cui l'ETC semplicemente prende atto. I paesi più piccoli non ospitano, o ospitano solo un piccolo numero di corsi di formazione, come la Norvegia, la Svezia, l'Austria e la Spagna. In Francia ci sono solo 3 organizzatori e non è una priorità per accreditare attraverso la propria associazione, che ha comunque una segretaria a disposizione solo 8 ore alla settimana. In Israele la priorità attuale è ancora data al materiale che Moshe ha lasciato e c'è da fare ancora un enorme lavoro per determinarne la proprietà, classificarlo e ordinarlo. Non abbiamo aggiornamenti provenienti dalla Svizzera da qualche tempo, ma nel novembre 2015 il rappresentante ha comunicato che prima o poi l'accreditamento nazionale è qualcosa che la Svizzera vorrà adottare.

Ci auguriamo che considerate la nostra risposta esaustiva e gentilmente vi invitano a procedere all'interno delle strutture nazionali dell'associazione italiana, tenendo presente che il voto di un'assemblea nazionale deve essere rispettato, in quanto è la più alta espressione della democrazia all'interno di qualsiasi associazione o guild.

Cordiali saluti

i membri dell'EuroTABcouncil

Anat Yeviv Yeffet (Israele)

Emma Alter (UK)

Beth-Karin Danielsen (Norvegia)

Yvo Mentens (Francia)

Doreen Bassiner (Italia)

Elisabeth Schmidt & Elga Reiter (Austria)

Constantina Lomi (Svezia)

Dear Mara Della Pergola and Alessandro Chiappori,

The ETC kindly ask you to forward the present answer to your letters to the other practitioners who have signed the letter you have forwarded to us, to the EuroTAB members and to the national guilds in Europe.

We attach for your information the new statute of the ETC with highlighted the latest changes. This new text has been voted in November 2015 and May 2016, in order to adapt to the requests expressed during the enlarged ETC member Guilds' Special Assembly in 2012 between ETC / ETAB and the representatives of the European guilds' BOD (we attach the 2012 report), and to the newest technological standards, which help to make life easier for the ETC members in order to meet easily more often.

If you read article 2, it is clearly stated that :

"The EuroTAB Council does not interfere in the internal administration of members associations, groups and guilds. Each constituent member retains its other existing functions."

As EuroTAB is a commission of the ETC, this is obviously valid for ETAB too.

This means, that although the theme of your letter is something about ETAB and ETC, ETC will not interfere with what the Italian guild is discussing. We have been updated, that the Italian BOD did answer your request already in September. We furthermore know that in Italy exists an ethical committee where you can, in case, express any claims. We, the ETC and the EuroTAB too, are not the right address for your request. This is also the reason why we didn't answer for a while, as the themes we are dealing with are many and very urgent ones.

However we would like to facilitate your discussion giving some more information, as per your latest request. The vote in November 2015 has been expressed in favor of the change of statute by the majority of the present 8 members (Norway was absent), only one member was against.

In May 2016 we have reconfirmed the November 2015 vote and again, only one of the 8 present members was against.

The reason why, at the moment some countries however will not apply for the national accreditation depend on the national priorities which ETC just acknowledges. The smaller countries don't host or host just a little number of trainings, as Norway, Sweden, Austria and Spain. In France there are only 3 organizers and it is not a priority to credit through the own guild, which has however a secretary available only 8 hours per week. In Israel actual priority is still given to the material Moshe has left. Still a huge work needs to be done in order to determine property, classify and order it. We don't have updates from Switzerland since a while, but in November 2015 the representative did express that sooner or later the national accreditation is something Switzerland wants to apply for.

We hope you consider our answer exhaustive and kindly invite you to go ahead within the national structures of the Italian guild, keeping in mind that the vote of a national assembly needs to be respected, as it is the highest expression of democracy within any association or guild.

Very best regards

the members of the EuroTAB Council
Anat Yeviv Yeffet (Israel)
Emma Alter (UK)
Beth-Karin Danielsen (Norway)
Yvo Mentens (France)
Doreen Bassiner (Italy)
Elisabeth Schmidt & Elga Reiter (Austria)
Constantina Lomi (Sweden)